

PRAYERS FOR CHILDREN

- #anovn H0r
- Ah-noon Hor,
- In the name of the Father

- Yv Ortvo3
- Yev Vor-tvoh
- And of the Son

- Yv Hocvo3n srpo31 Amen1
- Yev Hohk-vooyv sur-poh. Ah-men.
- And of the Holy Spirit. Amen.

PRAYER OF ST. NERSES SHNORHALEE

Ohv Kris-dohs, Toon vohr ah-meh-noon bah-hah-bahn-un yes,
Koo ahch tserr-kuht hoh-vahn-ee uh-lah een-tsee tseh-reg oo
kee-sheer, dah-nuh mech gahm jahm-por-tahds ah-deh-nus,
kn-ahds gahm ar-toon jhahm-er-oos, vor-bes-zee yer-pek
chuh-sah-sahn-eem. Vogh-or-meh koo ar-ar-ahds-ner-oot yev
mahn-ah-vahnt een-dzee vor meds megh-ah-vor mun yem.

O Christ, the protector of all, stretch your right hand over me
and protect me day and night, when I am at home or on the
road, during my sleep or when I am awake, that I may never
fail. Have mercy on your creatures and especially on me.

PRAYER OF ST. NERSES SHNORHALEE

Pah-reh-rar Der, hresh-dah-gee par-voh
Hahn-tzun ah-rahs-tzes zees
kahgh-tzroo-tyamp ah-vahn-tel uz-hohkee
eem. Ah-men

Good Lord, assign me a good angel that I may
always have a peaceful spirit. Amen.

PRAYER OF ST. NERSES SHNORHALEE

Ee-mahs-doo-tyoon Hohr Hee-soos, door eentz ee-mahs-doo-tyoon, uz-bar-ees khor-hel yev khoh-sel yev kor-dzel ar-ah-chee koh hah-men-eyen jhahm. Ee char khor-hurt-otz, ee bah-neetz yev eek kor-dzohtz pur-gyah zees. Yev voh-ghor-myah koh ah-rah-rah-dzohts yev eendz pahz-mah-meh-ghis.

O Jesus, wisdom of the Father, grant me wisdom, that I may always think, speak and do that which is good in Thy sight.
Amen.

DER EEM ASDVADZ

Oh My God

Der eem ahs-dvahdz, Der pah-reh-rar, too bah bah-neh zees ays
kee-sheer

Door hoh-rus yev moh-rus gyank yer-gar, Yev yer-chah-neeg
hahn-keeds oh-rer.

Koo soorp hresh-dah-gut mer moh-den chee heh-rrah-nah
ah-meh-neh-veen Ayl bah-heh meeshd por-tzahnk neh-reh
ar-tun-tzuh-neh zuh-var-tah-keen. Ah-men.

Lord my God, good Lord, keep me safe this night. Give my parents a
long life and happy peaceful days. Keep your holy angel nearby, let
him never leave me. And keep me from wrong doings. Awaken me
with happiness in my heart. Amen.

HAYR MER

The Lord's Prayer

Hayr mer vor her-geens yes, Soorp yeh-ghee-tsee ah-noon koh. Yeh-ges-tseh ar-kah-yoo-tyoon
ko; yeh-ghee-tseen gahmk ko vor-bes her-geens yev her-gree. Uz-hahts mer hahn-ah-bah-zort
door mez ay-sor. Togh mez uz-bar-dees mer, vor-bes yev mek tohgh-oomk meh-rots
Bar-dah-bah-nahts. Yev mee dah-neer uz-meh-zee por-tsoo-tyoon ayl pur-gyah ee chah-reh.
Zee koh eh ar-kah-yoo-tiun, yev zoh-roo-tiun, yev park, hah-vee-dyans, hah-veh-deh-nitz.
Ah-men

Our father, who art in heaven, hallowed be Thy name; thy kingdom come; thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation; but deliver us from evil. For thine is the kingdom and the power and the glory forever. Amen.

OFFERING PRAYER

All things come from you Oh Lord and
from all that is yours we give to you.

Amen

CLOSING PRAYER

Lord, May your loving favor rest upon us
and prosper all the work we undertake.

Amen

PRAYER AT NIGHT

Uz-ken koh-hah-nahm Der Ahs-dvahdz eem,
vor shuhn-or-het-zer eentz hahn-keesd
kuh-noh khah-ghah-ghoo-tyamp.

I thank you O Lord my God, Who granted me
rest by peaceful sleep. Amen.

OV CHRISTOS

Oh, Christ

Ov Chris-tos, toon vor ah-men-oon bah-hah-bahn yes, koo ahtch tzer-ked ho-vah-nee uh-lah een-dzee kee-sher oo dzer-eg, dahn mech gahm jahm-por-tahdz ah-den-uh, kun-ah-dzahdz gahm ar-toon jhahm-eh-roos voh-ghor-meh koo ah-rar-adz-ner-oot yev mahn-ah-vahnt een-dzee vor medz meh-ghah-vor mun yem.

Oh Christ the protector of all. Stretch your right hand over me and protect me day and night, when I am at home or on the road, during my sleep or when I am awake, that I may never fall. Have mercy on your creatures, and specially on me a great sinner.

JOHN 14:15

Yeh-teh see-rek zees bee-dee kor-dzaht-rek eem
bahd-vee-rahn neh-ruhs.

If you love me, you will obey what I command.

JOHN 3:16

- Voh-rov-heh-dev Ahs-dvadz ayn-kahn see-rets ahsh-khar-huh, vor meen-chev eesk eer mee-yah-dzeen Vor-teen duh-vahv, vor-bes-zee ah-nor hah-vah-dah-tso-ghuh hah-vee-deh-nah-gahn gyahnk, oo-neh-nah.
- For God so loved the world that he gave his one and only Son, that who-ever believes in him shall not perish but have eternal life.

JOHN 13:34

- Nor bahd-vee-rahn muh goo dahm dzeh-zee.
Siee-reh-dsek ee-rar.
- A new command I give you: Love one another.

MEALTIME PRAYER

Koh-hoo-tyoon yev pars dah-tzook
geh-rah-gro-gheen dee-ye-zeh-rahtz
vor uz-mez geh-rah-gur-yatz yev
lee-yah-tzooytz nuh-mah park hah-veed-yans. Ah-men.

Let us give thanks and glory to Him who provides food for the whole world. It was He who gave us this food and made us fully satisfied. Let there be glory to Him forever. Amen.

PRAYER BEFORE A MEAL

Jahsh-ah-ges-tsook khah-ghah-ghoo-tyamp

uz-ger-ah-goo-rus, vor bah-drahs-dyal eh

meh-zee Dee-ar-neh, or-nyal eh Der ee

bar-kev-us yoor. Ah-men.

Let us in peace eat this meal which is prepared for us by the Lord. Blessed is the Lord in His Gifts. Amen

PRAYER AFTER A MEAL

Uz-lee-oo-tyoon ee veh-rah seh-ghah-noos ahn-hahd yev
ahn-nuh-vaz ah-rahs-tseh Krees-dohs Ahs-dvahdz mer, vor
uz-mez geh-rahg-gryahts yev lee-aht-sooyts .

Nuh-mah park hah-vee-dyans. Ah-men.

Let Christ our God who did nourish and fill us, make continual and
inexhaustible the fullness of this table. To Him be glory forever. Amen